

Distr.
GENERAL

S/23663
28 February 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة من رئيس مجلس الأمن

عقب إجراء مشاورات فيما بين أعضاء مجلس الأمن ، أدلى رئيس المجلس بالبيان التالي ، نيابة عن المجلس ، في جلسته ٣٥٨ ، المعقودة في ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٢ ، في إطار نظر المجلس في البند المعنون "الحالة بين العراق والكويت" :

"يعرب أعضاء مجلس الأمن عن امتنانهم للأمين العام للتقرير الذي قدمه إلى المجلس في ٢٧ شباط/فبراير ١٩٩٢ (S/23643) وأحال به نتائج البعثة الخاصة التي أوفدها الأمين العام إلى العراق وفقا للبيان الذي أدلى به رئيس المجلس في ١٩ شباط/فبراير ١٩٩٢ (S/23609) . ويوافق أعضاء المجلس تماما على استنتاجات البعثة الخاصة كما ترد في التقرير ، ولا سيما استنتاجها المتعلق بعدم استعداد العراق لإعطاء موافقته غير المشروطة لتنفيذ جميع التزاماته التي تقضي بها القرارات ٦٨٧ (١٩٩١) ، و ٧٠٧ (١٩٩١) ، و ٧١٥ (١٩٩١) .

"ويشجب أعضاء المجلس ويدينون عدم تقديم حكومة العراق إلى البعثة الخاصة بيانا وافية ونهائيا وكاملا ، حسبما يقضي القرار ٧٠٧ (١٩٩١) ، بجميع جوانب برامجه لتطوير أسلحة التدمير الشامل والقذائف التسيارية التي يتجاوز مداها ١٥٠ كيلومترا ، بما فيها منصات الإطلاق ، وجميع ما لديه من تلك الأسلحة ، ومكوناتها ومرافق ومواقع إنتاجها ، فضلا عن جميع برامجه النووية الأخرى ، وعدم امتثال العراق لخطط الرصد والتحقق المستمرين (S/22871/Rev.1 و S/22872/Rev.1 و Corr.1) الموافق عليها في القرار ٧١٥ (١٩٩١) . وقد نوه المجلس في البيان الذي أصدره في ١٩ شباط/فبراير ١٩٩٢ (S/23609) قبل إيفاد البعثة الخاصة إلى العراق ، بأن سلوك العراق يشكل خرقا جوهريا للقرار ٦٨٧ (١٩٩١) . ومن دواعي الأسف أن هذا الوضع لم يتغير .

"كذلك ، وعلى حد سواء ، يشجب أعضاء المجلس ويدينون عدم قيام العراق ، في غضون المهلة الزمنية التي حددتها اللجنة الخاصة بناء على طلب العراق ، بالبدء في تدمير المعدات ذات الصلة بالقذائف التسيارية التي أشارت

اللجنة الخاصة بضرورة تدميرها . ويؤكد أعضاء المجلس مرة أخرى أن اللجنة الخاصة هي وحدها التي لها أن تحدد الأصناف التي يتعين تدميرها بموجب الفقرة ٩ من القرار ٦٨٧ (١٩٩١) . وعلى ذلك ، فإن رسالة حكومة العراق المؤرخة ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٢ الموجهة إلى الرئيس التنفيذي للجنة الخاصة ، غير مقبولة . وإن رفض العراق تنفيذ قرارات اللجنة الخاصة يشكل خرقاً جوهرياً آخر لأحكام القرار ٦٨٧ (١٩٩١) ذات الصلة .

"ويطالب أعضاء المجلس العراق بأن ينفذ على الفور جميع التزاماته التي يقضي بها قرار المجلس ٦٨٧ (١٩٩١) والقرارات اللاحقة المتعلقة بالعراق . ويطلب أعضاء المجلس أن تقوم حكومة العراق بإبلاغ المجلس مباشرة ، دون مزيد من الإبطاء ، باعتراف رسمي وغير مشروط بموافقتها على قبول وتنفيذ الالتزامات المشار إليها أعلاه ، بما في ذلك على وجه التحديد الامتثال لقرار اللجنة الخاصة الذي يطلب تدمير المعدات ذات الصلة بالقذائف التسيارية . ويشدد أعضاء المجلس على وجوب أن يكون العراق مدركاً للعواقب الخطيرة التي تترتب على الخرق الجوهري المستمر للقرار ٦٨٧ (١٩٩١) .

"ويحيط أعضاء المجلس علماً باستعداد وفد عراقي للقدوم إلى نيويورك فور توجيه الدعوة إليه بذلك . وقد طلب أعضاء المجلس من رئيسه أن يوجه هذه الدعوة إلى الوفد حتى يأتي إلى نيويورك دون مزيد من الإبطاء . ويعتزم أعضاء المجلس ، على أي حال ، مواصلة نظرتهم في هذه المسألة في موعد أقصاه الأسبوع الذي يبدأ في ٩ آذار/مارس ١٩٩٢" .
